



Immigration en Belgique et diversité culturelle

Bibliographie sélective commentée

INTRODUCTION

L'Histoire de l'immigration en Belgique est intimement liée à l'histoire contemporaine de la Belgique. En effet, au cours du XXe siècle, la politique belge de l'immigration s'est notamment développée au rythme des nécessités économiques du pays. Revenons brièvement sur l'histoire de l'immigration en Belgique...

Au lendemain de la première guerre mondiale, la Belgique affaiblie économiquement fait appel à de la main-d'œuvre étrangère. 170 000 travailleurs étrangers, principalement ouvriers et anciens paysans, viennent des pays limitrophes, de Pologne et d'Italie pour intégrer des entreprises belges.

En 1929, crash boursier, l'économie belge décadente entraîne le peuple dans une nouvelle période sombre de son histoire. Les projets de reconstruction du pays sont violemment freinés, et bientôt, le gouvernement belge limite les afflux de travailleurs étrangers. C'est le début des réglementations sur la main d'œuvre étrangère. « *Dorénavant, les étrangers qui désirent travailler légalement doivent préalablement en obtenir l'autorisation du ministre de la Justice, autorisation subordonnée à la présentation d'un contrat de travail* ». ¹ Après la seconde guerre mondiale, un sérieux déficit de la production dans les charbonnages entrave les objectifs de l'économie nationale. « *Or, la reconstruction nationale de la Belgique dépend principalement de la capacité de gagner « la bataille du charbon » selon les termes historiques de A. Van Acker, alors Premier ministre et ministre des charbonnages.* » ² Face au déficit en main d'œuvre belge des mines, les gouvernements belge et italien négocient la venue de 50 000 travailleurs italiens dans les mines belges en échange de la vente à l'Italie d'une certaine quantité de charbon.

¹ REA Andrea, MARTINELLO Marco, **Et si on racontait ... Une histoire de l'immigration en Belgique**, Ministère de la Communauté française Wallonie Bruxelles, 2000, p.2

² *loc.cit.*



Mais l'ère du travail minier ne pouvait pas durer éternellement : A la fin des années cinquante, suite à de nombreux accidents et un incident particulièrement dramatique en 1956, la catastrophe du Cazier à Marcinelle dans laquelle 262 mineurs trouvent la mort, le secteur minier est déclaré trop dangereux. Dès lors, la Belgique conclut des conventions bilatérales dans des nouveaux secteurs d'emplois avec l'Espagne (1956), la Grèce (1957), le Maroc (1964), la Turquie (1964), la Tunisie, etc. A la fin des années soixante, c'est de nouveau la crise économique ; L'accroissement du chômage et la récession économique sont tels que la politique de l'immigration se durcit : Des nouvelles mesures (nécessité d'un permis de travail, expulsion des étrangers au chômage, etc.) tendent à limiter l'accès au marché du travail en Belgique. Par ailleurs, les syndicats se manifestent et revendiquent l'égalité entre travailleurs belges et immigrés. Dans les années septante et quatre-vingts, bien que le gouvernement n'établisse plus d'accords bilatéraux avec des pays étrangers et prône la « fermeture » des frontières, des immigrés continuent à entrer en Belgique et des permis de travaux sont encore délivrés³.

Comment ces immigrants sont-ils accueillis en Belgique ? Quelles sont leurs possibilités d'intégration dans un pays qui n'avait pas prévu qu'ils s'y installent définitivement ? Quelles sont leurs conditions de travail ? Comment et dans quel contexte politique et économique la politique belge de l'immigration évoluent-elle précisément ?

La première partie de cette bibliographie est centrée sur l'« Histoire de l'immigration » en Belgique. Nous y avons réuni quelques travaux de recherches en Histoire, Sciences politiques et en Sociologie afin d'approfondir notre compréhension de la problématique. La seconde partie de cette bibliographie « Immigration et relations interculturelles » voit le jour en écho au projet : « 2008, année européenne du dialogue interculturel ». Elle tente de semer quelques pistes de réflexions sur les relations entre immigrés et populations locales.

³ *ibid.* p.5-6



HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Belgique

GOLDMAN Henri, LE PAIGE Hugues, RICHELLE Bernard, **Réfugiés, étrangers en Belgique : Vers un horizon solidaire. 1954-2004 : le CIRE a 50 ans**, Politique, Les Hors-séries de Politique ; 1, 2005, 98 p.

Edité en l'honneur des 50 ans du Ciré (Coordination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et Étrangers), ce numéro abordant les problématiques de l'immigration et du droit d'asile se divise en quatre séquences :

- ❖ Echos du 17 septembre 2004 avec huit articles sur la politique européenne en matière immigration
- ❖ Carte d'identité : avec deux articles de présentation du CIRE et des associations membres
- ❖ Un peu d'histoire ... avec un article signé Anne Morelli : " Les émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui » - CIRE et MRAX
- ❖ 2054, entre l'accueil et l'exil avec vingt-six articles intimistes signés par Marc Moulin, Roger Somville, Michel Elias et tant d'autres

LEDUC Alain, AZAR Myriam, **Mohamed El Baroudi, un "fil rouge" de 40 ans d'immigration marocaine à Bruxelles**, CFS ; Collectif Alpha ; LIRE ET ECRIRE BRUXELLES, Les Cahiers du fil rouge ; 7-8, 2007, 89 p.

A travers l'histoire de l'immigration marocaine, cet ouvrage et le DVD qui l'accompagne relatent l'itinéraire de Mohamed El Baroudi, un homme qui a notamment contribué à créer les premiers cours d'alphabétisation dans une permanence syndicale de la FGTB dès 1969. C'est de cette expérience qu'est né le Collectif alpha, et ensuite le projet de créer " Lire et Ecrire " pour lutter contre l'analphabétisme en Communauté française de Belgique. Les propos de ces deux documents visent à susciter la réflexion et les débats dans les associations, notamment sur les valeurs qui ont poussé cet homme, ainsi que celles et ceux qui ont milité avec lui, à lutter contre l'analphabétisme, pour la laïcité politique, pour une école interculturelle, pour l'émancipation individuelle et collective, et pour la solidarité internationale et du monde du travail.

MORELLI Anne, **Histoire des Etrangers et de l'Immigration en Belgique de la préhistoire à nos jours**, Vie ouvrière ; Agenda Interculturel, EVO Histoire, 1992, 336 p.

Quatrième de couverture : Ce livre retrace les apports successifs, tout au long de notre histoire, de populations venues d'ailleurs. Il met en lumière les fluctuations de la notion d' « étranger ». Il analyse le vécu de ces femmes et de ces hommes qui ont quitté un pays souvent mélange de misère et d'oppression politique, ont passé des frontières, se sont entassés, séparés, ont travaillé dur, ont été incompris, ont espéré, changé de langue, ont survécu. Mais aussi des « étrangers » qui se sont organisés, ont changé de travail, ont grimpé l'échelle sociale et se sont intégrés.

REA Andrea, MARTINELLO Marco, **Et si on racontait ... Une histoire de l'immigration en Belgique**, Ministère de la Communauté française Wallonie-Bruxelles, 2000, 20 p.

Les auteurs de cet ouvrage racontent une histoire de l'immigration imbriquée dans l'histoire politique, économique et sociale belge et européenne au XXe siècle.



Des Belges immigrés

Landverhuizers : Antwerpen als kruispunt van komen en gaan, 2002, 104 p

Autant la Belgique a été un « pays d'accueil » pour les immigrés, autant elle a vu une partie de sa population quitter le territoire au cours du siècle dernier. Cet ouvrage illustré retrace l'histoire, le parcours de Belges qui ont émigré dans le monde. Dans le cadre de cette bibliographie, cet ouvrage vient témoigner de ce que vivent ces Belges immigrés, « étrangers » loin de leur pays d'origine.



IMMIGRATION ET DIVERSITE CULTURELLE

Généralités

ANCIAUX Vic, Les immigrés face aux Belges, Les Belges face aux immigrés = Migranten over Belgen, Belgen over migranten, Commission Communautaire flamande, 1993

Qu'est-ce qu'un préjugé ? Cette brochure traite des **préjugés** des Belges envers les immigrés et de ceux des immigrés envers les Belges. C'est par une argumentation convaincante que l'auteur de cet ouvrage déconstruit, avec bon sens, les préjugés et stéréotypes de tout-un chacun.

FELD Serge, MANCO Altay A., **L'intégration des jeunes d'origine étrangère dans une société en mutation : L'insertion scolaire, socioculturelle et professionnelle en Belgique francophone**, L'Harmattan, LOGIQUES SOCIALES, 2000, 214 p.

Cette enquête tente de décrire et d'expliquer, au départ d'un échantillon représentatif, l'état d'insertion socio-économique et scolaire de la jeunesse issue de l'immigration en Belgique francophone. L'étude analyse les trajectoires d'insertion socioprofessionnelle en mettant en évidence les facteurs déterminants tels que les cursus scolaires, la formation professionnelle, l'influence du milieu familial, etc.

SAYAD A., **L'immigration ou les paradoxes de l'altérité**, De Boeck, L'HOMME - L'ETRANGER, 1991, 332 p.

Présentation de l'éditeur : Trente années d'enquêtes réalisées par le sociologue Abdelmalek Sayad (1933-1998) ont renouvelé l'étude du phénomène migratoire : à l'immigration dans une société correspond toujours une émigration hors d'une autre société. L'une ne peut s'expliquer sans l'autre. Ce premier volume de l'immigration ou les paradoxes de l'altérité montre que la présence d'étrangers dans un espace national est toujours pensée comme provisoire, alors même que la réalité dément cette représentation. La dimension économique de la condition de l'immigré détermine tous les autres aspects de son statut : le travail fait " naître " l'immigré mais rend sa présence illégitime quand l'emploi vient à manquer. L'illusion du provisoire se prolonge dans le logement, avec ces foyers qui assignent durablement leurs résidents à un habitat temporaire. Elle se perpétue en fin dans l'idée du retour, qui entretient l'espoir que l'exil n'a qu'un temps.

La problématique de la langue

CRUTZEN Danièle, MANCO Altay A., **Compétences linguistiques et sociocognitives des enfants de migrants : Turcs et Marocains de Belgique**, L'Harmattan ; IRFAM, Compétences interculturelles, 2003, 124 p

Cet ouvrage traite **des questions que posent la langue dans le cadre de l'immigration** et en particulier de la problématique de l'enseignement du français et des langues d'origines parmi les enfants issus des communautés immigrées marocaines et turques. Le présent ouvrage « a pour ambition de contribuer au débat actuel à propos de la place à accorder aux ressources linguistiques et sociocognitives des enfants des familles d'origines étrangères au sein des systèmes d'éducation des pays récepteurs de migrations.



Recherches en pédagogie

ABDALLAH-PRETCEILLE Martine, **Vers une pédagogie interculturelle**, INRP ; Publications de la Sorbonne, Hommes et Société ; 12, 1990, 236 p.

« Ancré directement dans la pratique sociale et généré essentiellement par des dysfonctionnements dans les relations, par des fractures et des ruptures qui traversent le corps social (conflits raciaux, revendications régionalistes, difficultés liées à l'immigration.), le terme " interculturel " apparaît surtout comme une notion polémique entachée d'affectivité et caractérisée par une élasticité sémantique. L'appel à " l'interculturel " recouvre non seulement une diversité dans ses champs d'application, mais aussi et surtout une multiplicité d'orientations. L'objectif de cette étude est de tenter une première théorisation susceptible de faire progresser le concept, de mieux comprendre les enjeux et de favoriser ainsi l'émergence de réponses adaptées aux problèmes de terrain liés à la structuration plurielle du tissu social et éducatif. »

GIRODET Marie-Alix, **L'influence des cultures sur les pratiques quotidiennes de calcul**, DIDIER, Essais, 1996, 163 p.

« Comment l'enseignant peut-il prendre en compte les variations culturelles dans un domaine apparemment aussi universel que l'enseignement des mathématiques ? L'auteur construit une approche ethno mathématique à partir de ses expériences de terrain lors d'enquêtes préalables aux campagnes d'alphabétisation dans différents pays. Autant qu'aux enseignants, cet ouvrage est destiné à tous ceux qu'intéressent les variations, selon les sociétés, des systèmes de numération et de mesure ainsi que des procédés de calculs. »

LAFORTUNE Louise, GAUDET Edithe, **Une pédagogie interculturelle pour une éducation à la citoyenneté**, Ed. du Renouveau Pédagogique, L'école en mouvement, 2000, 304 p.

« Dans un contexte d'internationalisation, les enseignants et les enseignantes doivent relever le défi de former l'ensemble des élèves à la diversité culturelle et ethnique. Afin de les aider à s'adapter à la diversité de leur classe et de leur fournir du matériel pédagogique pertinent, les auteures ont élaboré des programmes d'intervention en interculturel. Ces programmes sont de trois types : des programmes qui traitent de l'immigration, des programmes qui visent le développement d'habiletés de communication interculturelle chez les élèves et des programmes d'intervention qui visent le développement d'habileté de gestion de la pluriethnicité dans la classe. »

Témoignages

LAMBILLON Anne, **Parcours : La vie au quotidien là-bas et ici... : Témoignages recueillis**, FUNOC, 1992,

Comment vit-on à Charleroi quand on est Colombienne, Turque, Norvégienne...? Fraîchement arrivés ou installés de longue date ?

SPINOY Marc, **Bruxelles Multiculturelle**, Bruxelles Laïque ASBL ; LABOR ; Editions Espaces de Liberté, 1996, 240 p.

L'objectif du livre : s'attacher à ce que représente concrètement la multiculturalité à Bruxelles. Ce livre est conçu d'après une idée originale de Marc SPINOY comme un guide du multicultural. Avec les contributions d'une trentaine d'auteurs et de 8 photographes.



ZAFIRENIOS Jeanouche, PAUWELS Frédéric, SMETS Christophe, **D'Ici et d'Ailleurs : Portraits d'immigrés en Belgique**, Couleur Livres, La Boite à Images, 2006, 140 p.

"Un regard sensible et vrai sur l'immigration dans un livre qui pose des questions essentielles : que faut-il faire pour que nos différences soient respectées tout en offrant à chacun le loisir de conserver son identité riche et profonde ? Comment convaincre nos parents, amis et voisins réticents de l'intérêt des échanges entre les peuples du monde ? Comment permettre à ceux qui n'ont pas eu la chance de voyager de comprendre qu'au-delà du plat de spaghetti, le restaurateur amène sa vie et sa culture ici ? Qui sont ces hommes et ces femmes issus de tous les continents qui ont abouti jusqu'ici, quelles sont leurs motivations, leurs peurs, leurs difficultés ? Pourquoi et comment ont-ils quitté leur terre ? Pourquoi avons-nous du mal, parfois, à les accepter ? Comment vivent-ils en Belgique, loin de leur pays natal ? Quel rôle jouent-ils ici ? Telles sont les questions que nous devons nous poser pour ouvrir les barrières et oublier la peur."

Outils pédagogiques

SN, **Eduquer à l'interculturel : Supports pour un travail de formation**, CGE, 1993, s.p. + bibliographie

Farde pédagogique qui rassemble des documents sur les origines de notre culture et sur l'histoire de l'immigration en Belgique. Supports pour la construction de démarches pédagogiques pour éduquer à l'interculturel.

SN, **Nous, les Uns les Autres : Dossier pédagogique**, COMMISSARIAT ROYAL A LA POLITIQUE DES IMMIGRES, 1991

Cet outil de travail est tout à fait d'actualité pour aborder des thèmes de réflexion qui font partie de l'histoire et la problématique de l'immigration. Chaque chapitre (" Terre d'accueil ? ", " Bienvenue en Belgique ? ", " Parle-moi de toi, parle-moi de chez toi ", etc.) est subdivisé en trois parties : données théoriques, outils de travail et pistes de réflexion.

Regards pluriels : 38 activités pédagogiques sur les préjugés, la discrimination, le racisme et l'exclusion, OXFAM;CNAPD, 76 p.

Un outil pratique pour aborder la diversité culturelle avec des groupes d'élèves ou d'apprenants dans le but de « (...) les encourager à mieux connaître et comprendre notre société de plus en plus multiculturelle (...) ». Cet ouvrage se divise en trois parties :

- ❖ Notre attitude face à l'autre : préjugés, rejets ou attirances
- ❖ Discrimination, racisme et actualité
- ❖ Pauvres parmi les riches

Voir l'autre : Farde photos didactique pour éradiquer les préjugés, Ecole sans racisme, 2006, Communiqué de presse : Farde Photos 'Voir l'Autre'

Cette farde photographique est destinée à faire émerger des stéréotypes et idées préconçues pour en parler en classe. Cet outil pédagogique permet :

- de mettre en évidence les stéréotypes à partir desquels les élèves réagissent face à d'autres personnes en particulier quand elles sont issues de l'immigration
- de donner les informations nécessaires pour limiter ce fonctionnement basé, en grande partie, sur l'ignorance et/ ou la méconnaissance de la réalité de groupes installés depuis plus ou moins longtemps en Belgique.



POUR ALLER PLUS LOIN ...

Centre de documentation du Centre Bruxellois d'Action Interculturelle asbl - CBAI
Av. de Stalingrad 24 - B-1000 Bruxelles

A lire : AGENDA INTERCULTUREL / CBAI

Domaine : IMMIGRATION / INTERCULTUREL

Site Internet : www.cbai.be

Sommaire des derniers numéros en ligne

